

ISA SPECIALITY

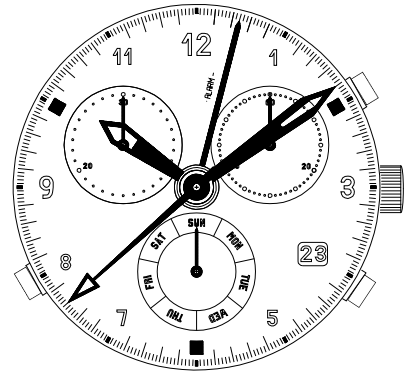
Cal 8174 / 220



SWISS MADE

ISASWISS CONCEPT

11 1/2 '''
25.60 mm
H. 4.60



In conformity with RoHS standard

CHRONOGRAPHS

10h



30 Mins.
Chrono

8h



Alarm
On / Off
Pusher

6h



Day by
hand

2h



Date by
window



Small Sec.



End Of Life

ISASWISS
WATCH MECHANISMS

Caractéristiques :

Mouvement chronographe électronique à quartz. Moteurs rotatifs pas à pas.
 Petite seconde, 1 pas par seconde. Trotteuse chronographe centrale, cinq pas par seconde.
 Compteur de minutes, 30 minutes, un pas par minute. Arrêt et remise à zéro automatique après 2 heures de chronométrage.
 Jour à aiguille.
 Fin de vie de pile (EOL): Déplacement de l'aiguille de petite seconde de 4 pas toutes les 4 secondes.
 Quantième, correcteur de quantième rapide.
 Alarme 12 heures. Dispositif stop mécanique et électronique.

Characteristics :

Electronic chronograph quartz movement. Rotary stepping motors.
 Small second, 1 step per second. Central chronograph trotteuse, five steps per second.
 30 minutes counter, one step per minute. Autostop and reset after 2 hours of timing.
 Day with hand.
 End of life (EOL): indication by small second hand jumping 4 successive steps every 4 seconds.
 Date, quick date corrector.
 Alarm 12 hours. Stop device and current breaker.

Kennzeichnungen :

Elektronisches Chronographen Quarzwerk. Schrittschaltmotoren.
 Kleine Sekunde, 1 Schritt pro Sekunde. Zentraler Chronographenzeiger, fünf Schritt pro Sekunde.
 30-Minuten Zähler, ein Schritt pro Minute. Stop und automatische Nullstellung nach 2 Zeitmessungstunden.
 Wochentageszeiger.
 Batterie-End-Anzeige (EOL): Vorrücken des Sekundenzeigers alle 4 Sekunden (4-Schritt-Motorimpuls).
 Datum. Schnelle Datumskorrektur.
 12 Stundenalarm. Stopp Vorrichtung und Unterbrecher.

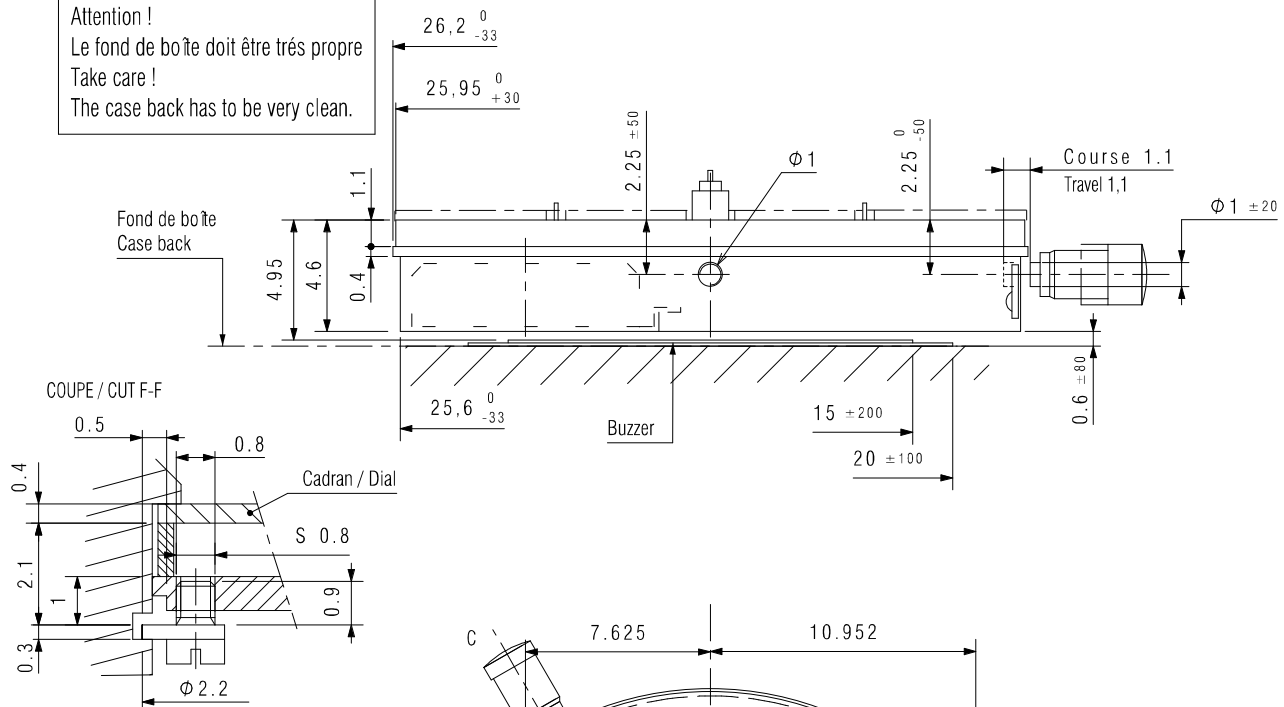
Critères Criteria Kriterium	Conditions Conditions Bedingungen	Min.	Typ.	Max.	Unités Units Einheit
Consommation Current consumption Stromaufnahme	U=1,55V T=25°C sans/without/Ohne chrono avec/with/Mit chrono		1.35 12.0		µA
Marche instantanée Instantaneous rate Momentaner Gang	U=1,55V T=25°C	- 0.5 (-15)		+ 0.5 (+15)	s/jour s/day s/Tag (s/mois s/month s/Monat)
Température de fonctionnement Operating temperature Betriebstemperatur		0		+ 50	°C
Résistance aux champs magnétiques Resistance to magnetic fields Magnetfelddabschirmung			1500 (18.8)		A/m (Oe)

Qté Qty Menge	Désignation Designation Bezeichnung	Type Model Typ	Tension Voltage Spannung	Code Code Code	Capacité Capacity Kapazität	Autonomie théorique Theoretical Autonomy Theoretische Gangreserve
1	Pile Battery Batterie 9.50 x 2.70	SR 927 SW	1.55 V	395	55 mAh	57 mois 39* months Monate

*Avec chrono 1 h / j et alarme 20 sec. / j - * With chrono 1 h / d and alarm 20 sec. / d - *Mit Chrono und Alarm 1 S / T. und Alarm 20 Sek. / T

CAGE / FRAME

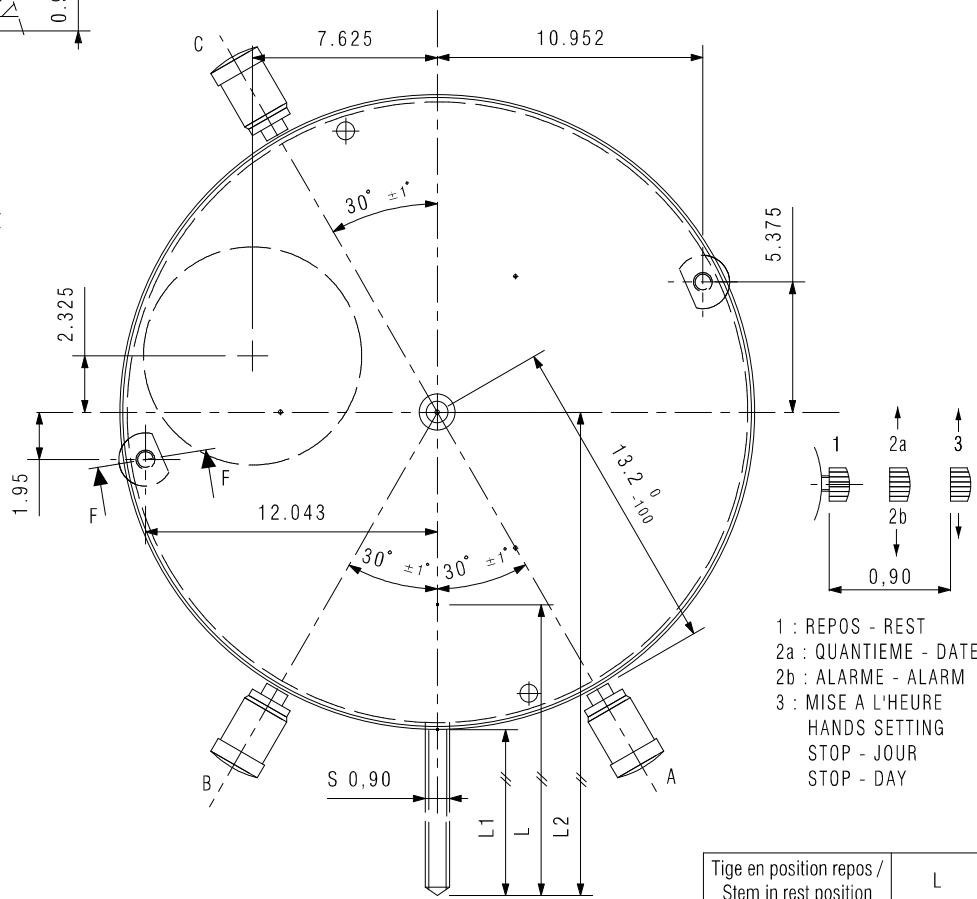
Attention !
 Le fond de boîte doit être très propre
 Take care !
 The case back has to be very clean.



FIXATION DU MOUVEMENT
 FASTENING OF MOVEMENT

CLEFS DE FIXE OU CERCLE D'EMBOITAGE
 CASE SCREWS OR CASING RING
 AUTRES FIXATIONS POSSIBLES
 OTHER FIXATIONS POSSIBLES

VUE COTE CADRAN
 DIAL SIDE VIEW



- 1 : REPOS - REST
- 2a : QUANTIEME - DATE
- 2b : ALARME - ALARM
- 3 : MISE A L'HEURE
 HANDS SETTING
 STOP - JOUR
 STOP - DAY

Tige en position repos / Stem in rest position	L	L1	L2
Standard / Standard	18.05 ^{±100}	10.2	23.3
Longue / Long	25 ^{±100}	17.15	30.25

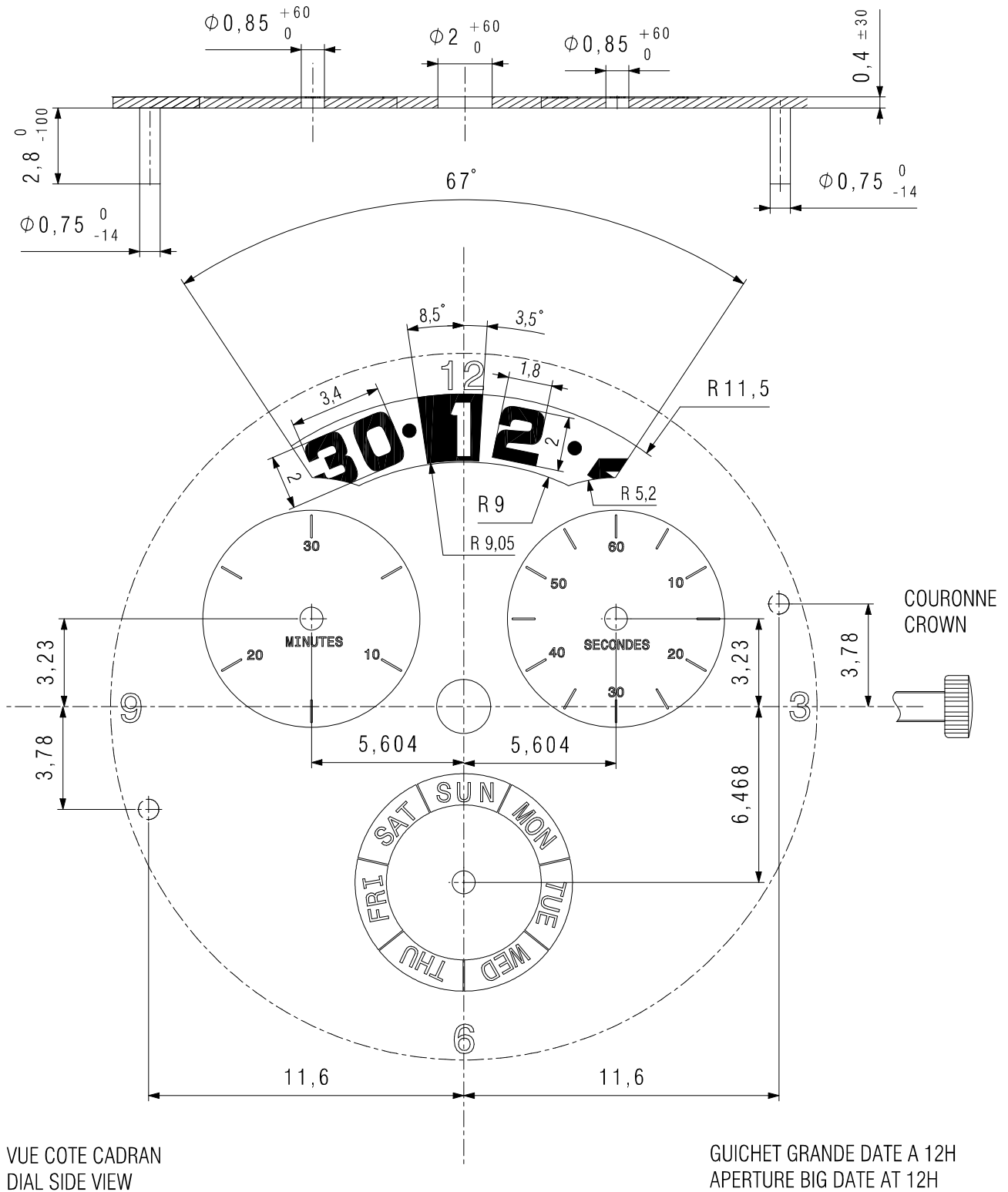
DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN µm.

In conformity with RoHS standard

Up date . 19/08/2010 - Page 3

Doc. n° 0312139 - D

CADRAN / DIAL



VUE COTE CADRAN
DIAL SIDE VIEW

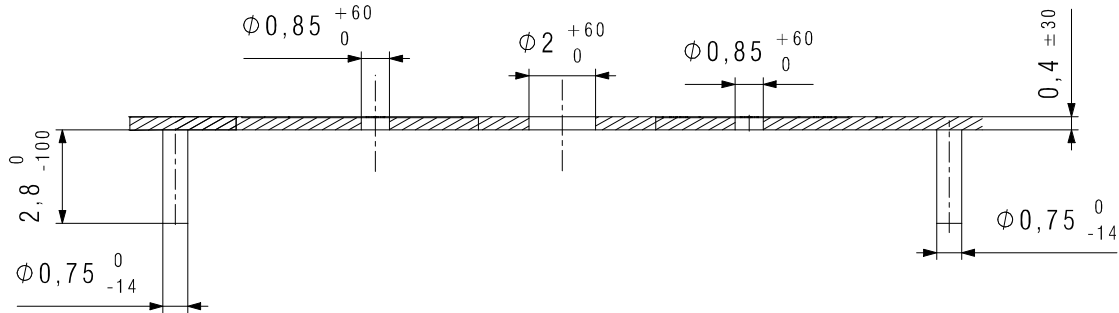
GUICHET GRANDE DATE A 12H
APERTURE BIG DATE AT 12H

DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN μ m.

In conformity with RoHS standard

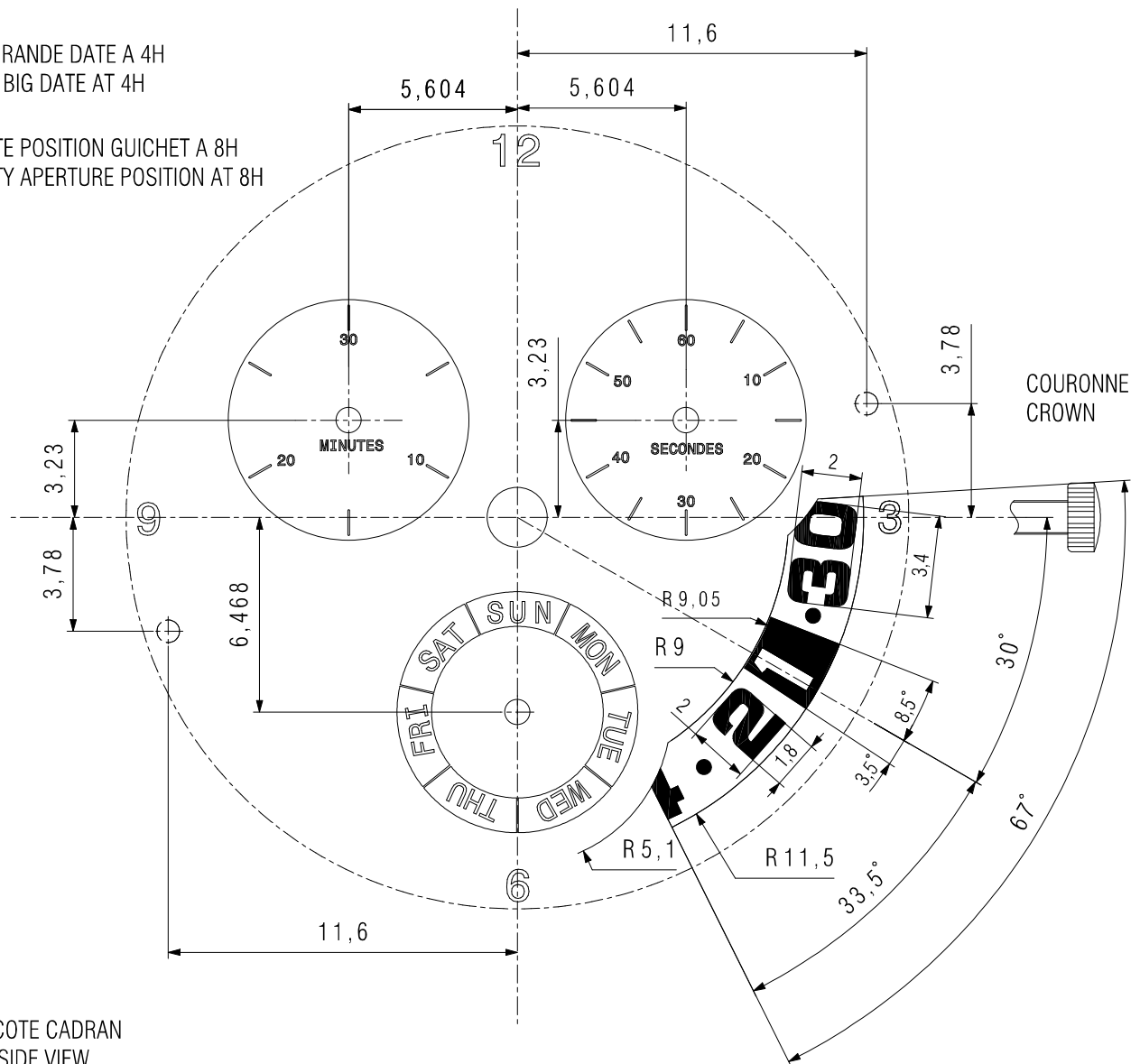
Doc. n° 0312139 - D Up date . 19/08/2010 - Page 5

CADRAN / DIAL



GUICHET GRANDE DATE A 4H
 APERTURE BIG DATE AT 4H

POSSIBILITE POSITION GUICHET A 8H
 POSSIBILITY APERTURE POSITION AT 8H



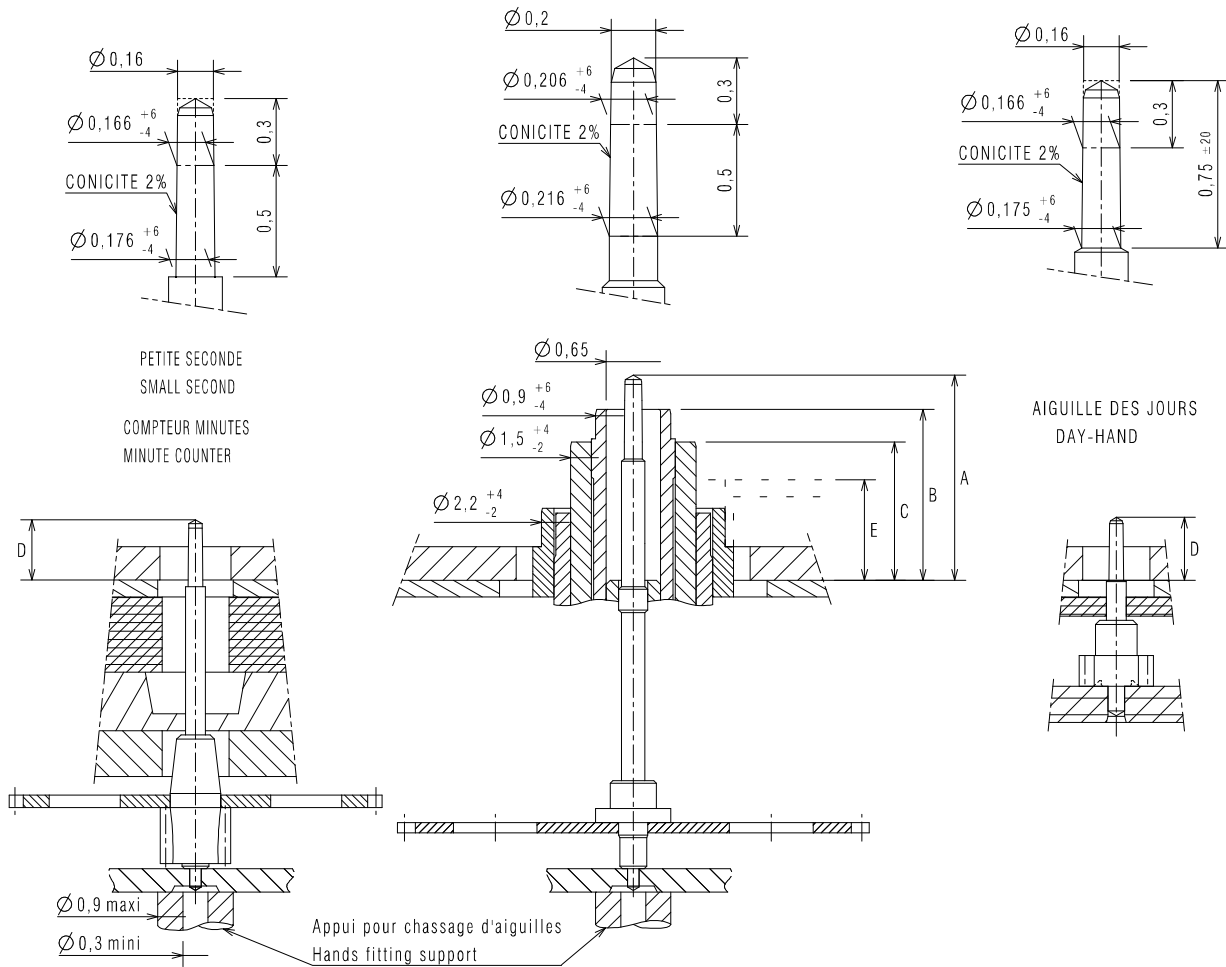
VUE COTE CADRAN
 DIAL SIDE VIEW

DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN μ m.

In conformity with RoHS standard

Doc. n° 0312139 - D Up date . 19/08/2010 - Page 6

AIGUILLAGE / HAND-FITTING



AIGUILLAGE / HAND-FITTING	Dépassement / Height over dial seat					Epaisseur cadran / Dial Thickness
	A	B	C	D	E	
	Pignon Central / Central wheel pinion	Chaussée / Cannon pinion	Roue des heu- res / Hour wheel	Pignon petit(s) compteur(s) / Small counter(s) wheel pinion	Aiguille alarme / Alarm hand	
N°2	2.45	2.05	1.65	0.67	1.20	0.40

CHOCS 550 g / 550 g SHOCKS	Masse / Mass	Balourd / Unbalance	Inertie / Inertia	FORCE DE CHASSAGE / PRESS-IN-FORCE
Aiguille de l'alarme - Alarm Hand	≤ 2750 mg	≤ 110 μNm	≤ 88 gmm ²	≤ 25 N
Aiguille des heures - Hour Hand	≤ 2750 mg	≤ 110 μNm	≤ 88 gmm ²	≤ 25 N
Aiguille des minutes - Minute Hand	≤ 250 mg	≤ 10 μNm	≤ 8 gmm ²	≤ 25 N
Trotteuse centrale - Central Hand	≤ 20 mg	≤ 0.8 μNm	≤ 0.66 gmm ²	≤ 25 N
Aiguilles des petits compteurs - Small counters Hands	≤ 5 mg	≤ 0.2 μNm	≤ 0.16 gmm ²	≤ 20 N

DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN μm.

In conformity with RoHS standard

Doc. n° 0312139 - D Up date . 19/08/2010 - Page 7

ISASPECIALITY

8174 / 220



SWISS MADE

ISASWISS CONCEPT

11 1/2'''
25.60 mm

EXEMPLE DE PRESENTATION
DESIGN SAMPLE



In conformity with RoHS standard

Doc. n° 0312139 - D Up date . 19/08/2010 - Page 8

ISASWISS
WATCH MECHANISMS

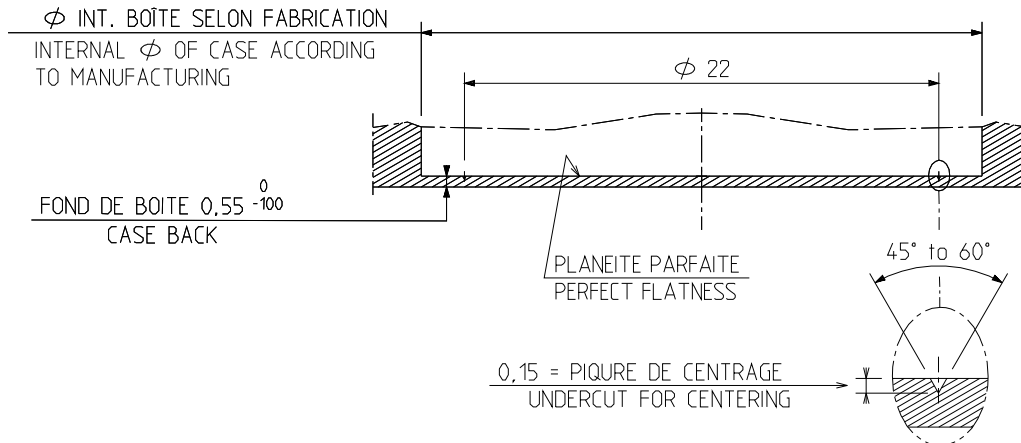
www.isaswiss.com

ISA SWISS S.A.
Champ-Nauger 2
CH -2416 Les Brenets
Switzerland
Tél +41 (0)32 930 80 85
Fax +41 (0)32 930 80 86

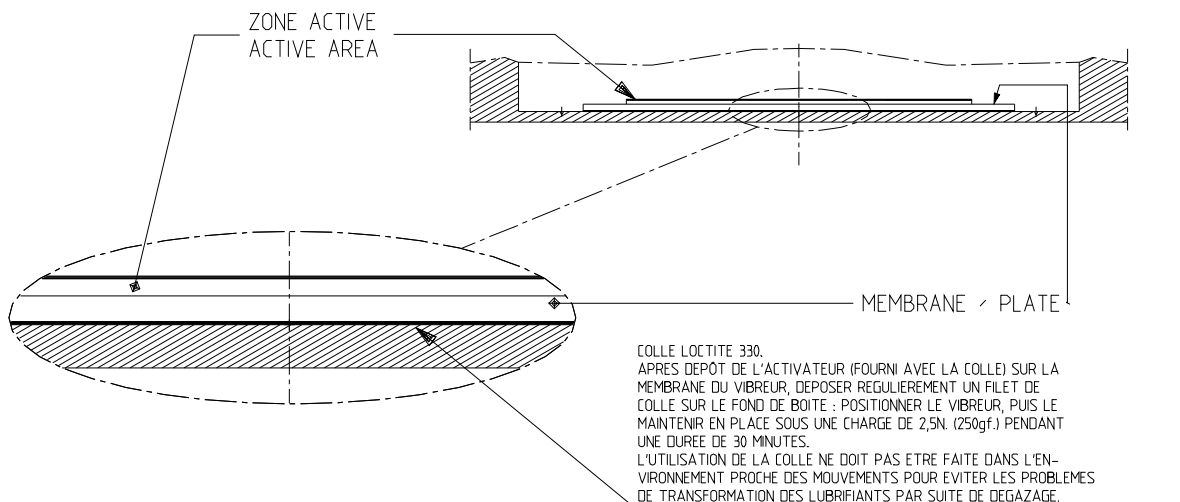
ISA PACIFIC Co. Ltd.
Room 1605, Eastern Center
1065 King's Road, Quarry Bay,
Hong-Kong
Tél +852 21 68 33 88
Fax +852 25 18 30 33

DIRECTIVES POUR LA REALISATION DU FOND DE BOITE CASE BACK MANUFACTURING INSTRUCTIONS

ϕ 22 SERT A CENTRER LE BUZZER VISUELLEMENT AU COLLAGE
TO POSITION VISUALLY THE BUZZER WHEN GLUING



INSTRUCTIONS POUR LE COLLAGE DU BUZZER BUZZER GLUING INSTRUCTIONS



COLLE LOCTITE 330.
APRES DEPOT DE L'ACTIVATEUR (FOURNI AVEC LA COLLE) SUR LA MEMBRANE DU VIBREUR, DEPOSER REGULIEREMENT UN FILET DE COLLE SUR LE FOND DE BOITE : POSITIONNER LE VIBREUR, PUIS LE MAINTENIR EN PLACE SOUS UNE CHARGE DE 2,5N. (250gf.) PENDANT UNE DUREE DE 30 MINUTES.
L'UTILISATION DE LA COLLE NE DOIT PAS ETRE FAITE DANS L'ENVIRONNEMENT PROCHE DES MOUVEMENTS POUR EVITER LES PROBLEMES DE TRANSFORMATION DES LUBRIFIANTS PAR SUITE DE DEGAZAGE.

GLUE LOCTITE 330.
AFTER THE DEPOSIT OF THE ACTIVATOR (GIVEN WITH THE GLUE) ON THE PLATE OF THE BUZZER. DEPOSIT REGULARLY A GLUE FILET ON THE CASE BACK : SET THE BUZZER IN THE RIGHT POSITION AND MAINTAIN IT IMMEDIATELY UNDER A PRESSURE OF 2,5N. (250gf.) AT LEAST 30 MINUTES.
REMARKS : THE GLUING OPERATION SHOULD NOT BE DONE CLOSE TO THE MOVEMENTS TO AVOID THE IMPORTANT RISK OF LUBRICANT TRANSFORMATION DUE TO THE GLUE OUTGASING.

DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN μ m.